

国 外 科 幻 小 说 丛 书

大战智能翼手龙

丘宝华 等 编译
吕 欣

- ★ 派克胎教班
- ★ 复制人
- ★ 人生出硬壳
- ★ 反劫持成功



远东出版社

大战智能翼手龙

丘宝华 吕 欣 等编译

上海远东出版社

(沪)新登字 114 号

大战智能翼手龙

丘宝华 吕 欣 等编译

上海远东出版社

上海冠生园路393号

邮政编码 200233

新华书店上海发行所发行 商务印书馆上海印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 5.25 字数 113,700

1992年7月第1版 1994年4月第2次印刷

印数 2001—4000

ISBN 7-30514-842-2/I·130 定价: 4.30 元

编译者的话

科学幻想一直是西方文学中的一个热门题材，年长一些的都知道儒勒·凡尔纳的《海底两万里》和乔·威尔斯的《时间机器》。年轻人对艾塞克·阿西莫夫的名字也不陌生。科幻小说之所以能成为通俗文学的一个大类，不仅仅是因为它能超越时空，让读者在想象的世界中恣情漫游，具有很强的趣味性，而且能帮助读者跳出现实，从全新的角度反观世界和人生。

目前，欧美的科幻小说早已是繁花似锦、多姿多彩的一片园地，里面有星际太空、机械电子的科学推断，还有似梦还醒、真伪莫辨的离奇幻想。本科幻系列以星际探险、太空生物和荒诞离奇的幻想故事为主要选材对象。“大战智能翼手龙”是长篇小说，通过智能翼手龙与人类的意念能量的交流、训练乃至对抗，直到大战，提出了一个问题，即人的理性和动物的能量是否能水乳交融、和谐共处？而这正是小说所追求的目的。小说情节跌宕、语言优美，读来饶有情趣，极富想象，也蕴含着一个开发人类自身潜能的现实的和远景的问题。而“派克胎教班”则通过一个开发胎儿智力，利用胎儿智力的幻想故事，展示了人类对自身研究的远大前景，却又遇到了维护人类本身正当情感和“爱”这个永恒的主题所产生的一系列矛盾，内容新颖，情节哀婉、动人心魄。而“复制人”则通过一对人类制造的“生物人”的爱情故事反映了未来社会由“生物人”带来的新矛盾。“人生出硬壳”则反映人类科学发展

造成环境严重污染带来的巨大悲剧。

总之，本科科幻小说选材不仅注意情节和可读性，更强调小说的内涵和深度，使读者不仅有所感，更要有所思，有所悟，有所得，从而大大拓展我们的视野和思路，并对欧美当代科幻小说现状有个大致的了解。

本书的编译工作极大地得力于宋丽薇的支持和帮助，王尔勃、生世贤等人参加了部分小说的翻译和编写工作，在此一并表示感谢。

编译者

目 录

大战智能翼手龙	1
派克胎教班	81
复制人	111
人生出硬壳	129
反劫持成功	143

大战智能翼手龙



“**现在**谁能讲一讲，”戴维森老师说道，“建造佐恩城堡的目的是什么？学生特雷尔，请回答。”

彼得正沉浸在美妙的回忆中，既没听见老师的提问，也没听见讲课的内容。他的思绪飞到了小河边的绿荫下，正满怀喜悦地凝视着那个名叫撒拉的姑娘。她的眼睛是那么清，那么深，宛如一潭秋水。她正向他偎依过来，嘴唇微张，湿润而富有诱惑力……

“学生特雷尔，”老师雷鸣般的一声吼将特雷尔的思绪猝然拉回到城堡顶部的露天教室里。他猛一抬头，发现那位历史学家正死死地盯着自己。“学生特雷尔，回答我的问题。你到底听见没有？”

特雷尔迟疑了一下，接着含糊地嘟囔：“我……”

“他要知道建造佐恩城堡的目的。”突然，他脑子里响起一个低低的声音。彼得很吃惊，缩了一下脖子，扫视了一下全班同学，没人听见，只有他收到这个意念感应信息。

“学生特雷尔，我在等着你回答。”

彼得站了起来，“建造城堡的目的是……”他开始背诵，

“不仅向全卡纳恩具有ψ(希腊文第33个字母——译者)能力的人提供训练，也对一般智力的人进行教育。佐恩大帝为此亲自建立了这座城堡。他的教学方法是……”

“好了，学生特雷尔，谢谢你。下面是另一个问题。人类何时在卡纳恩定居？他们是怎样来到这里的？学生司各特，请你回答。”

海茨卡尔·戴维森老师的注意力刚刚转到别处，彼得就开始寻找帮他忙的同学。因为他清清楚楚地记得那个意念波传递声调是爬行动物干涩的嘎嘎声，而这种声音又是翼手龙所特有的。班级里一共只有5只土著翼手龙。它们都未成年。最大的2岁，将近成年；最小的才1岁。向一个人的头脑发出定向信息，这需要很高的技能。而课堂里的这些翼手龙都太年轻了，很难掌握这种技能。彼得断定，一定是那只2岁的提示自己的。不过，他看上去目光呆滞，似乎毫无意念感应意识。彼得打算课后去问问他。

“……因此，”海茨卡尔接着说道，“佐恩大帝率部下越过沙漠来到卡纳恩。但是，在那里……”

“来自宇宙另一边，把自己的家园称为地球的人类已来到了这块绿洲。”

一种心声在彼得的脑际作响。说话的是一个1岁的翼手龙，他是个粗壮结实，绿毛金斑的动物，钝状头骨向斜上方突起。

“他们自称为上帝的选民，定居于翼手龙出没的热带丛林的断崖上，并在那里繁衍生息。在大分裂时期，佐恩大帝带着他的部下越过了沙漠。”

海茨卡尔的胖脸涨得通红。“学生卡西尔，”他恼怒地说道，“你应该等我提问结束，并且等我来问你。”

“随您的便，”那个翼手龙打了个呵欠。“不过我的方法节省了时间。”

不少学生都咯咯地窃笑起来。海茨卡尔脸色发紫。“为了节省点时间，大概你想自己来给大家上课，是不是？”

“不，不是。”那个1岁仔平静地回答道，“我不是历史学家。我并不认为自己有足够的学问来取代你。”

海茨卡尔喷着唾沫，简直不知说什么好了。他实在找不出这个1岁仔有什么辱没他的地方。“那好，你要记住，从现在起，上课时必须收起你那套意念感应术。你能用扫描思维来吸收所需知识，但其他学生还得用传统方法来学习课程。”

“好让你那单调的低音一个劲儿地往我们脑子里灌。”1岁仔嘟囔着，用的还是那种老师听不到的窄频意念波。

彼得竭力想克制住自己的窃笑，他身旁的同学一个劲儿地瞪他。

“你的名字叫卡西尔吗？来城堡才1年？你也会意念感应术？”他偷偷地向翼手龙发出信息。

那1岁仔把喙向下点了一下，表示默认。

“你是在哪儿学会窄频道传递的？”彼得问道。“你这么年轻，怎么有这种控制力呢？”

“大家都这么说我。是瑞莎老师教我的……”

“瑞莎？她只教高级班，不教……”

“学生特雷尔！”

彼得急忙站起来，“是，老师。”

历史学家紧咬着牙。“学生特雷尔，你老是思想开小差。夏天过去了，你的假期也结束了。在城堡里，我们要学会守纪律。纪律适用于每一个成员，包括你们特雷尔家族。对此你有什么意见吗？没有？很好，那么听我讲课……”

卡西尔侧着身子，用金眼注视着老师，发出个定向信息，下课了。

“下课了。”海茨卡尔脱口重复道。学生们一哄而起，叫着、喊着冲出教室。海茨卡尔惊讶地张大嘴，已经无法阻止他们了。彼得连推带挤，向卡西尔追过去。“等一等，我……”

可太晚了。那1岁仔已经跃上空中展开双翅飞离了城堡。彼得想发出一个信息，但又没发，反正明天还可找他聊。这个人工孵化出来的绿毛金斑翼手龙幼仔真使他着迷。他希望能再见到他。

彼得一骨碌起来，毛手毛脚地套上黑色的学生装，跳下床，用细长的手指梳了梳披下的头发，一边扣上衣扣，一边向饥饿的肚子许诺：“等下课吧。”

第一天上高级班就要迟到了，怎么会睡过了头呢？

该死的老毛病！彼得责骂着自己。巴纳是瑞莎的助教，他从不在乎学生迟到。瑞莎可完全不同！彼得很清楚城堡不成文的规矩，这是一个班接一个班传下来的：绝不要让意念感应课老师发火。

妈的，裤带哪儿去了？彼得在床底下摸索着。啊哈！他停下来，看到了那条宽宽的金色编织带，上面翼手龙的眼睛也是金色的，意念感应智慧的标记，他家族的象征。自大分裂以来，400年过去了，特雷尔家族一直能在这块绿洲上发出最强的人类意念感应流。第一个负责城堡的教务长是佐恩大帝亲自任命的，是具有意念感应能力的特雷尔家族成员。自那以后，教务长这个职务就只由特雷尔家族的成员继承。这真令人自豪，可对一个15岁的孩子来说，要承担起这份责任却实在困难。

彼得的爷爷西蒙·特雷尔是现任教务长。他具有这个家族的典型特征：卓越的意念感应能力，坚强的意志，对城堡的事业有献身精神。西蒙管理这个城堡足足 30 年，比任何一位前任都长久，因而他也比任何前任都谨慎，至今还没有指定培养一个继承人。

按常规，这个职位是由长辈传给下一代中意念感应能力最强的一个孩子的。可西蒙只有一个儿子，这个儿子的感应能力实在太弱。教务长只好等待。希望他儿子的子女能更有出息。

总算彼得的两个哥哥和一个姐姐先后在城堡降生。他们的意念感应力即使不很强，也足以让教务长满意了。这一切对彼得十分有利。让他们随便哪个去接替教务长琐细的日常事务工作吧。彼得只是模糊地感到城堡外面的广阔天地值得他去闯荡，反正他不是接班人。

他这么想着，一看时间，啊呀，快上课了！瑞莎要来了！彼得拼命地扣上带扣，冲向楼梯。假如不能及时到达教室，那就完了！

彼得赶到校园时，其他学生已经到了。他悄悄溜进去，在门廊下停住了。瑞莎正站在门廊口，与教务长和卫生老师说话。他们不偏不斜，恰好堵在彼得和其他同学之间。

“我不明白，瑞莎，”西蒙·特雷尔忧虑地扫视着学生们。“他太年轻了，你能肯定……”

“他很有感应力，学习动力也强，他需要的只是约束。与其他低水平的学生在一起，他学不到什么。”瑞莎也正凝视着全班学生，她的尾巴满意地向上拱起，弯成一个圆环。“他会成为一名出色的教师的。”

“对他这种年龄，你要认真考虑，瑞莎。”

“我不是指现在。雷姆斯欺骗了你，西蒙，我还会死，我

还有一些好时光。”

“你要是这么拚命干，可就不保险了。”卫生老师伊弗雷姆·司各特沉闷的男低音插了进来。“我看你还是采用个别辅导的方法吧，瑞莎。把管理高级班和中级班的工作分给巴纳一些。你可不是一只刚出壳的幼仔了。”

意念感应教师抽了抽鼻子。

“请原谅，卫生老师，我至少能活过今年吧？要训练他，时间足够了。”

彼得在过道里潜行。他几乎看不见瑞莎庞大的身躯后面的那个人。伊弗雷姆·司各特是个满脸黑胡子、肌肉结实的男子。他看上去能够捏碎别人的骨头而不是修复它。他那绿色的卫生课外套几乎遮不住膝盖。教务长和他一比，更显得衰老。他身材虽和卫生老师一样高，但瘦弱的身躯几乎被埋在金黄色长袍的褶折里。教务长、卫生老师和瑞莎都没注意到彼得。彼得屏住气，封闭了自己的一切思想活动，缓慢绕开瑞莎侧行而过。他脚上便鞋轻微的拖地声被爷爷疑虑的话语声所淹没。

“一年，可这需要一年以上。首先是打基础……”

“他已经有了基本功，两个月他就能……”

“两个月？真的吗？瑞莎？一个雏仔的头脑也得三个月才能发育成熟。”

“史书上记载，佐恩大帝具有全方位的意念感应能力，能知道前后一周的事。他的智能超过任何一个翼手龙。这种智能一直流传下来。”

伊弗雷姆哼了一下。“看来他是另一个佐恩大帝，是吗？那好，我的赛克有一天也会成为教务长的。瑞莎，你可想得太过离谱了。”

“啊哈，你怀疑一个老蜥蜴的判断，是吗？你要是了解他的头脑就不会再这么嘲笑了。幸运的是他母亲早就放心不下，让我仔细观察过他。这样强大的感应能力必须在他刚一出壳就加以训练。你同意吗？学生特雷尔！”

彼得呆住了，嘴唇发干，一动不动。瑞莎已转过榔头状的脑袋，正用得意洋洋的目光盯着他。

“你的思想屏蔽力……还基本合格。但对高级班学生来说，仅仅合格还不够。今晚几小时的训练将有助于你提高它。”

“是，老师。”

“晚饭后我等你，不要迟到。”说完她又转向伊弗雷姆和教务长。

彼得沮丧地走向班级。年轻的同学们对他既不表示同情也不嘲笑，他们全都知道瑞莎的脾气。在17个意念感应受训者中，只有彼得和另外两位是人类。翼手龙在这方面常常超过人类，于是常常由翼手龙担任意念感应的教师。这可真不幸。如果由人类来任教，彼得还情愿一点。

全班同学都聚集在校园中央的喷水池边。一开学，喷水池就关闭了。两个翼手龙正在戏弄着一个学生。那学生身材较小，被翼手龙挡住了，彼得看不到他。正当一个翼手龙低下头去啄咬时，彼得忽然听到一阵咆哮，随后又是一道 ψ 射线的啪啪声。发射者用封闭射线瞄准，准确而有力。那只翼手龙痛得嘎嘎叫着，站立不稳，它的伙伴也急忙向后跳开，躲避灾祸。一个人类学生也被射线回波所冲击，疼得大叫起来。

瑞莎急忙把头转向班级。

“卡西尔，要遵守纪律。”

发 ψ 射线者似乎想辩解，说出来却是：“是，老师。”然后坐了下来。

其他学生躲在了一边，给老师让出一块地方。彼得快步走上前去。那个发射 ψ 射线的肯定是来自海茨卡尔历史班的1岁仔，那个雏儿最多只能上中级班。他在瑞莎的高级班里干什么？

那个翼手龙雏仔低下了喙，碧蓝的双眼凝视着彼得。他也认出了彼得。

“是的，我是卡西尔。你就是那个上课不专心的孩子，姓特雷尔，是吧？”

“哦，是的。我名字叫彼得。我应该感谢你。你是高级班的吗？”

“那个傻瓜也这么问我。”卡西尔漫不经心地把喙伸向刚才咬他的那个翼手龙。现在那家伙正瘫坐在一个石条凳上喘着粗气。

“瑞莎让我来的，就是这样。在低级班，已学不到什么了，巴纳老师让我升到高级班来。”

他的话语毫无自大傲慢的意思，只是在说明情况。彼得认真地打量着他。这个1岁仔显得坚强有力，像钢铁一般，头脑冷静，有条有理。同他的年龄相比，他看上去要成熟得多。瑞莎不会一时冲动就让一个雏儿来上她的课程的。

一只翼手龙嘶嘶地发出警告。瑞莎已结束了讨论，向教室走来。她是一只翅宽体阔的翼手龙，上了年纪，脖子变粗，身上墨绿色和金黄色的宽条纹从喉咙、下腹一直延伸到三角形尾部的尖梢。她的条纹同卡西尔的如此相似，以至彼得立即向卡西尔问道：“她是……？”

“我外婆的妹妹，我妈是她的外甥女。我生下来一星期，她就成了我的辅导老师。”

“一星期，不可思议。刚出壳的雏儿还不能思维呢！”

“我能。”

“不过……”

“早上好，”瑞莎说道，“欢迎你们参加高级班的意念感应训练。我想这一阵你们已经完全放松了。”

整个班级按部就班地做起了思维热身练习，这种练习，初级班都已经教过了。彼得借此机会偷偷打量了一下城堡。伊弗雷姆已漫步踱回医疗室侧厅。教务长还站在那里，观察着。他冲彼得微微一笑，点了下头，然后才离去。

瑞莎伸伸翅膀和头颈来减轻一下因上了年纪而引起的肌肉痠痛。她的胸腔发出强有力的低音，像一只巨禽在鸣叫。

“要是准备好了，咱们就开始上课。谁知道什么是对抗发射？学生费希尔，你来回答一下。”

那个怯懦的男孩蹲在一只蓝色的大个翼手龙后面干咳着。“对抗发射，哦，是一种两个意念感应者之间的对抗，哦，就像……哦，一场激烈的战斗。”他看上去像要融化到铺路的石板中去了。

瑞莎叹了口气。“大体上算是正确吧。谁知道对抗发射的作用呢？”

“对抗发射可以考验某人面对一确定力量的自我智慧调节力，并进而测定他的力量。”这是瑞莎的原话，卡西尔逐字逐句地重复着，尽力要同她思维的音调变化相一致。

“它可以确定意念感应者的技术水平，也可以确定为保持自己的屏蔽，他需要释放多大的能量……”

“以防止被对方压倒，或控制住对方。”瑞莎插了进来，她那枯燥的模仿音调明显地透出一种谴责。”可惜，过去的练习并没有帮助你增强耐心。卡西尔，我以前警告过你，是不是？”

卡西尔的尾巴在地面石板上扫来扫去。“您，还有别人是